

MALTA

ATT Nru. XIII ta' l-1995

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, Kap. 343.

ACT No. XIII of 1995

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap. 343.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

23 ta' Mejju, 1995

ATT Nru. XIII ta' l-1995

ATT li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, Kap. 343.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1995 li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.
Kap. 343.

2. Fit-test Malti tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali minnufih wara l-kliem "opportunità xierqa ta' impieg" għandhom jidhlu l-kliem "jew tahriġ".

Emenda ta'
l-artikolu 13
ta' l-Att
prinċipali.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 422 tas-17 ta' Mejju, 1995.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

LAWRENCE GONZI
Speaker

I assent.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

23rd May, 1995

ACT No. XIII of 1995

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap. 343.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

Cap. 343.

1. This Act may be cited as the Employment and Training Services (Amendment) Act, 1995 and shall be read and construed as one with the Employment and Training Services Act, hereinafter referred to as “the principal Act”.

Amendment
of section 13
of the principal
Act.

2. In the Maltese text of subsection (2) of section 13 of the principal Act, immediately after the words “opportunita xierqa ta' impieg” there shall be inserted the words “jew taħrig”.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 422 of the 17th May, 1995.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives